

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91779



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet



+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Kaupae 2 Te Reo Rangatira 2024

91779 Te pānui i ngā tuhinga tawhito

Ngā Whiwhinga: Toru

Paetae	Kaiaka	Kairangi
Ka arohaehae i ngā tikanga me ngā peha o te reo o roto i ngā tuhinga tawhito.	Ka whakamārama i ngā tikanga me ngā peha o te reo o roto i ngā tuhinga tawhito.	Ka aromātai i te kounga o te whakamahi i ngā tikanga me ngā peha o te reo o roto i ngā tuhinga tawhito.
Ka whakaō atu ki tā te kaituhituhi e whakapuaki ana.	Ka taunaki i ngā whakamārama.	Ka nanakia te taunaki i ngā whakamārama.

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō puka whakauru ki te tau kei runga i tēnei whārangi.

Whakautua mai ngā pātai KATOA ki ngā wāhi wātea kua whakaritea.

Mēnā ka hiahia whārangi atu anō hei tuhituhi i ō whakautu, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–7, kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

Kaua e tuhi kupu ki roto i te rauponga whakarare (|||) i waenga nui ngā whārangi, ka tapahia ēnei wāhanga.

HOATU TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

Kairangi

TOTAL 19

HE WHAKAMĀRAMA

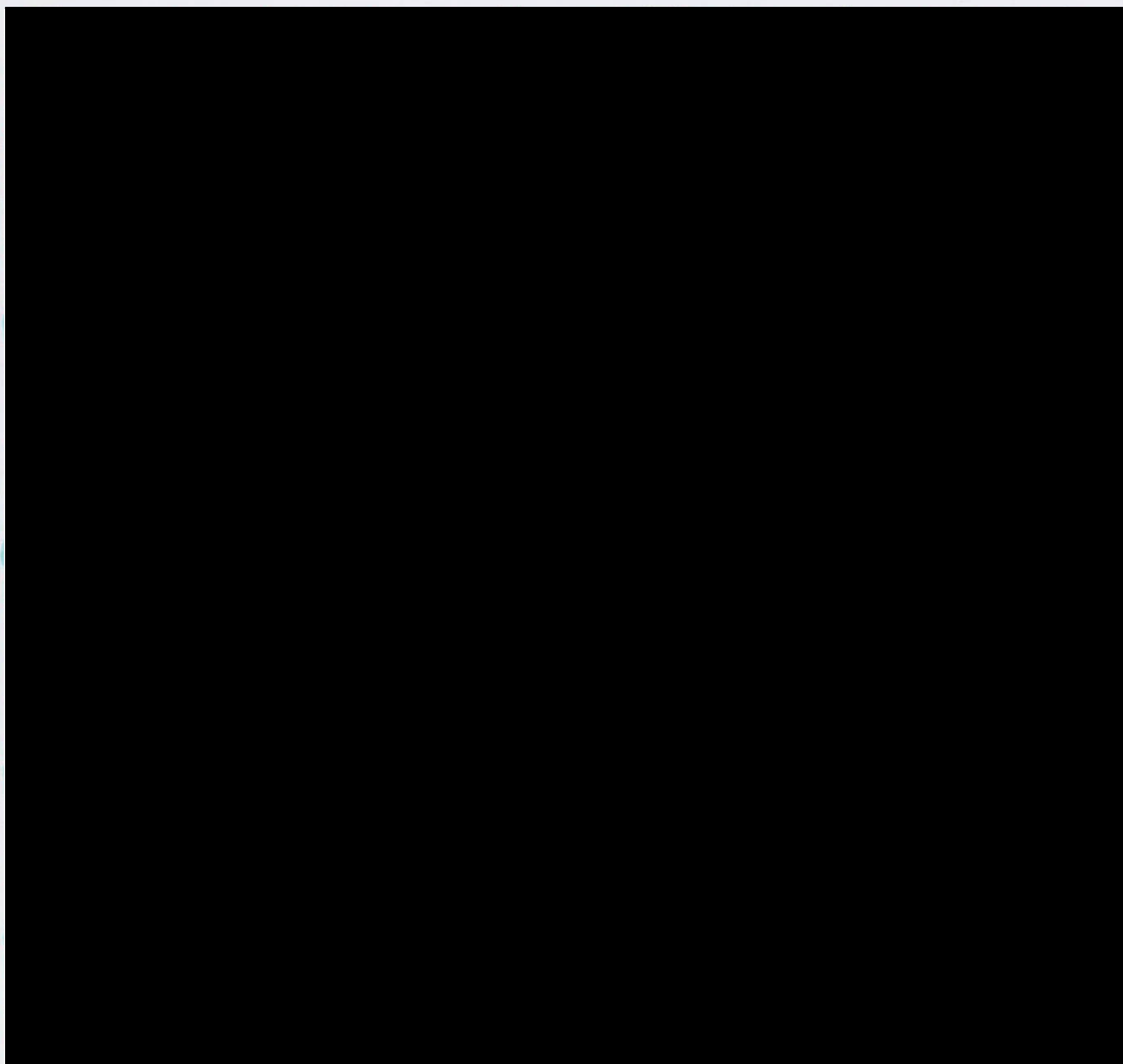
Me āta pānui te tuhinga kōrero ki raro iho nei a '**He Reta Hou**'.

Kia mataara! Ahakoa kāore kau he tohutō i ētahi kupu me ētahi atu tikanga tuhituhi e mōhiotia whānuitia ana e tātou o ēnei rā, kia mōhio mai rā, he tika rawa atu ēnei tuhinga mō taua wā rā.

Āta tirohia te horopaki kia whānui tonu te puta o te whakaaro hei whakaatu i tō māramatanga, i tō kaha ki te arohaehae, me tō nanakia ki te whakaō i te tuhinga tawhito nei. Whāia, kia kīnakitia ngā whakautu katoa ki ngā tauira ake o te tuhinga nei.

TE RAUEMI

HE RETA HOU



Na Te Wiremu Hapata.

Mātāpuna:

Hapata, T. W. (1908, Hune 1). *He Reta Hou*. *Pipiwaharauoa*, (123), w. 1.

PĀTAI TUATAHI

He aha ngā uauatanga o te whai i ngā tikanga tuhi o reo Pākehā me te reo Wīwī? Matapakingia tō whakautu.

Ko ētehi o ngā uauatanga o te whai i ngā tikanga tuhi o Te Reo Pākehā me te reo Wīwī, ko te tino rerekētanga o te whakahua i ngā pū o ia kupu, me te rite hoki o ngā whakahua i ngā reta o ngā Arapu nei. E ai ki a Te Wiremu Hapata, "... he rereke te whakahua a te Ingarahi he rereke te whakahua a te Wīwī; etahi o ngā reta. Tera ano hoki tētehi mea whakarauraru o te reo Ingarahi: ara te whakahua o etahi o ngā reta, he maha noa atu ngā whakahuatanga o te reta kotahi: ka rite hoki te whakahua o tetahi reta ki te whakahua o tetahi. Karuri te rauraru!"

Ki ōku nei whakaaro, ko te timatatanga timatanga tēnei o te ngā mahi whatapākehātanga i a Ngāi Māori, na te mea, katahi ano te ~~pākehā~~ pākehā ka tae mai ki a Aotearoa nā kua whakaritea he rautaki kia tukia te māori i te reo. I te nuinga o te wā, he mahi pai tēnei, hēoi, horekau he take ma te pākehā tā tātou hikanga e timata, hei tauira, i te tau 1820, i te hekinga atu o Te Karara ki Ingarangi, ka mahi tahi ia ki tētahi tangata ka puta ko te arapu māori.

PĀTAI TUARUA

He aha i hē ai te whakahua a te Pākehā i ētahi o ngā ingoa? Wānangatia mai ngā āhuatanga o ngā pū 'n', 'g', 'w' me te 'wh'.

I hē ai te whakahua a te Pākehā i ētahi o ngā ingoa na te mea i paruitia te ingoa ki roto i te rātou reo, ā ko te reo Pōkehō. Hei tauira, ki a ratou ka whakahua mai te 'g' ki roto i te reo Pōkehō, ahakoa ki te reo o ngā motu o Te Moana nui a Kiwa he 'ng' kē te rongo. "I tupu anō i reira te whakahua he a te Pākehā i ētahi o ngā ingoa [~~he ng 'n' tonu te 'g' i pōkehē hoki no te reo pakeha taua 'g', ara, Pāgopago.~~] i pōkehē hoki no te reo Pakeha taua 'g', kaore i mohio ko Pāgopango taua ingoa, he 'n' tonu te 'g'."

He take nui tēnei ki ahau. He aha te take kaore rātou i haere ki te kōrero atu ki ngā tangata māori whenua me te ako i te whakahua tika o ngā ingoa? E tino kitea ana i te māngere o ngā pākehā ki te whakakotahi, ki te pātata mai ki ngā tangata māori, tangata moana anō hoki. "He taonga te whakarongo." Ma te rongo ka marama, ma te marama ka mohio, ma te mohio tēnā ka mātau. He akiaki taku ki ngā pākehā, kia haere ki te ako i ngā reo, i ngā tikanga o tangata kō atu. Whakarongo

PĀTAI TUATORU

Ki ōu anō whakaaro, he aha rawa te tino ngako o te pānui nei? Mā wai pea tēnei momo kōrero, ā, he aha koe e mōhio ai? Āta taunakitia tō whakautu.

Ki ōku nei whakaaro, ko te tino ngako o te pānui nei ko te whakaatu ki te kaupānui i ngā momo tūhinga i te reo māori me ngā maramatanga ki ngā tikanga o ngā pū ki roto i te arapu māori. Hei tauira te 'wh' me te 'ng' me te 'n'. I te mutunga iho o te pānuitanga nei, ka kōrero mo te kupu 'Te Pipiwharauroa' me tōna tikanga. "[1] tukia hoki tenei kupu (Te Pipiwharauroa) ~~ki~~ te hei whakaatu ki a koutou, kia mohio ai koutou ki te tikanga o enei reta hou. E kore pea te tangata e pohehe ki te wh ki te WH ranei."

Anō nei, ki ahau, he reta tēnei e whakamarama ana i te ahunga mai o tō tātou reo, ahakoa te iti iho o ngā pū, kōnei ngā pū o te nuinga o te arapu māori, ngā pū e kaha whakamahi nei e au. He aha ai, i riro mā te pākehā tōku reo e āta waihanga, e whakaritea? Ōku tupuna no te Aupōuri, he kaha te kōrero, he kaha te mahi. Ahakoa ehara rātou i te rama plataati, he rōreka te reo o te kainga. ~~+pehea~~ Pehea rātou i ako ai? I whakarongo rātou ki ngā kōrero a o rātou tupuna, te taea te ako i tētahi reo -ā- waha ki te pepa ki te pukapuka ranei, ko te akoranga

He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.
 Āta tuhia te tau o te pātai.

TAU PĀTAI

(1) Ki ahau nei, he hēhā tēnā. Te mahi a te pākehā kia tutuki pai o rōtou ake wawata, hore he painga mo ngā tangata māori, te mea, kihai tōtou i mohio pehea te tūhitihi. E kīia ana te kōrero, "Ke te kai a te rangatira, he kōrero, he kōrero, he kōrero." Ke ngā mātāpono katoa o te ahurea māori, ko te reo, e hāngai pū ana ki te reo. Me hoki rawa tōtou ki ngā momo reo o te kainga, ki ngā reo kōwhiri ahi.

(2) marama, mohio, ka mātau. Hoki mahara ana ki te waiata o Pere Wihongi raua ko Makaira Berry, ā, ko, Ka Tika Rā. He waiata tēnei e kaha ariaki ana i te tangata kia ako i te whakahua tika o ngā ingoa wāhi o Aotearoa whānui. "Ke te ia o tēnei waiata, he whakaatu me pehea ra te whakahua tika, whakarongo mai rā, A E I O U, kia tika ngā pū, kei pōriro tōku reo i a koe, kei pōriro tōku reo māori e."

He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.
 Āta tuhia te tau o te pātai.

TAU PĀTAI

(3) matua, ko te whakarongo. He mea rapanga
~~ki te~~ kua rapangia ki tōku ngākau te
 whakarongo ki te reo rangatira. Mā tātou
 e whakarauroa, e whakatairangitia kia
 kore e ngaro.

Tōku reo tōku chocho, tōku reo tōku māpihi
 maurea, tōku reo tōku whakaimāhi.

Toitū te reo, toitū te mana māori motuhake
 Toitū Te Tiriti o Waitangi.

91779

Kairangi

Te Wāhanga Ako: Te Reo Rangatira

Te Paerewa: 91779

Te Maaka: 19

Te Pātai	Ngā Pitopito Kōrero
Tuatahi	I kitea mai te nukanuka hora reo i ngā whakautu.
Tuarua	Ka whakamārama i te āhuatanga o ngā whakahua maha i te reta kotahi.
Tuatoru	I whakamahia ngā nuka hora reo i ngā whakautu.